



3

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Andreas Pein
Serial No: 09/973,275 Art Unit:
Filing Date: October 9, 2001
Title: WATER-JET DEVICE FOR SEPARATING A BIOLOGICAL
STRUCTURE

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION
Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht
German Language Declaration Jaa208

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eidesstatt:

As a below named inventor, I hereby declare that:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

daß ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

Wasserstrahleinrichtung zum Trennen einer biologischen Struktur

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

WATER-JET DEVICE FOR SEPARATING A BIOLOGICAL STRUCTURE

deren Beschreibung (nur eines der nachfolgenden Kästchen ankreuzen)

the specification of which (check only one item below)

< > hier beigefügt ist.

is attached hereto.

<X> am 9. Oktober 2001 als U.S.-Anmeldung, Seriennummer 09/973,275 eingereicht wurde und am _____ abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).
was filed as US Application Serial No. 09/973,275 on 9 October 2001 and was amended on _____ (if applicable).

< > am _____ als internationale PCT-Anmeldung, Nummer _____ eingereicht wurde und am _____ unter PCT-Artikel 36 abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).
was filed as PCT international application, Number _____ on _____ and was amended under PCT Article 36 on _____ (if applicable)

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschließlich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Bundesgesetzbuch (Code of Federal Regulation), § 1.56 von Belang sind.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Abschnitt 35 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 jeglicher unten angegebenen Auslandsanmeldung(en)

für ein Patent oder Erfindersurkunde oder jeglicher internationalen PCT-Anmeldung(en), welche mindestens ein Land ausser den Vereinigten Staaten benennt, und habe auch jegliche Auslandsanmeldung(en) für ein Patent oder Erfindersurkunde oder jegliche internationale PCT-Anmeldung(en), welche mindestens ein Land ausser den Vereinigten Staaten benennt, nachstehend gekennzeichnet, welche von mir für den gleichen Gegenstand eingereicht wurde und ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or of any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America listed below and have also identified below any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America filed by me on the same subject matter having a filing date before that of the application(s) of which priority is claimed:

PRIOR FOREIGN /PCT APPLICATION(S) AND ANY PRIORITY CLAIMS UNDER 35 USC 119:

FRÜHERE AUSLÄNDISCHE/PCT ANMELDUNG(EN) UND JEDLICHE PRIORITÄT UNTER 35 USC 119:

Country (if PCT, indicate PCT) Land (falls PCT, PCT angeben)	Application No. Anmeldungsnummer	Date of Filing (day, month, year) Anmeldedatum (Tag, Monat, Jahr)	Priority Claimed under 35 USC 119 Priorität unter 35 USC 119 beansprucht
--	-------------------------------------	--	--

Germany	199 15 426.0	6 April 1999	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Ja Nein
---------	--------------	--------------	---

Ich beanspruche hiermit gemäß Absatz 35 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug jeglicher unten aufgeführten U.S.-Anmeldung(en) oder die USA benennende internationale(n) PCT-Anmeldung(en) und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in dieser/diesen früheren Patentanmeldung(en) laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäß Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung(en) und dem nationalen oder internationalen PCT Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) or PCT international application(s) designating the United States of America that is/are listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in that/those prior application(s) in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37 Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application(s) and the national or PCT international filing date of this application:

PRIOR U.S. APPLICATIONS OR PCT INTERNATIONAL APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S. FOR BENEFIT UNDER 35 USC 120:

FRÜHERE AMERIKANISCHE ANMELDUNGEN ODER DIE USA BENENNENDE INTERNATIONALE PCT-ANMELDUNGEN FÜR VORRECHT UNTER 35 USC 120

U.S. APPLICATIONS		STATUS (Check one)
U.S. Application No.	U.S. Filing Date	Patented Pending Abandoned
AMERIKANISCHE ANMELDUNGEN		STAND (ein Kästchen ankreuzen)
Seriennummer	Anmeldedatum	Patentiert Anhängig Aufgegeben

< > < > < >

PCT APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S.

PCT Application Number	PCT Filing Date	U.S.Ser.Nos. assigned (if any)
------------------------	-----------------	--------------------------------

DIE USA BENENNENDE PCT-ANMELDUNGEN

PCT-Anmelde- nummer	PCT-Anmeldedatum	Zugeteilte Serien- nummern (falls zutreffend)
------------------------	------------------	--

< > < > < >

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (List name and registration number)

Horst M. Kasper (Reg. No. 28,559)
Richard T. Laughlin (Reg. No. 17,264)

Telefongespräche bitte richten an: (Name und Telefonnummer)
Direct Telephone Calls to: (Name and telephone number)

Horst M. Kasper
(908) 757-2839

Postanschrift:
Send Correspondence to:

13 Forest Drive; Warren, N.J. 07059

Ich erkläre hiermit, daß alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäß Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozeßordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und daß derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patenten gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:
Full name of sole or first inventor:

Andreas Pein

Unterschrift des Erfinders
Inventor's signature

.....*Andreas Pein*.....

Datum
Date

NOV. 09, 2001

Wohnsitz
Residence

D-19061 Schwerin
Germany

Staatsangehörigkeit
Citizenship

Germany

Postanschrift
Post Office Address

Wilhelm-Hennemann-Strasse 9
D-19061 Schwerin
Germany

PTO 1391 (10-83)
*%pt0:germde(Jaa208DE(October 30, 2001(th